



Donaldson  
FILTRATION SOLUTIONS

## DATENBLATT

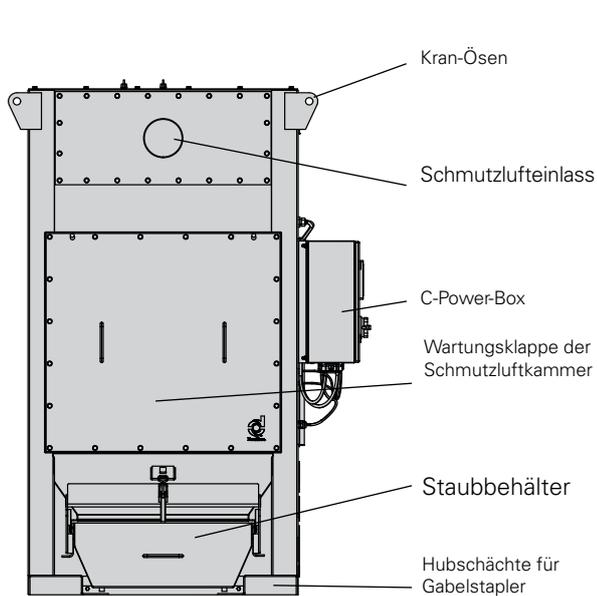
### Staubabscheider DFPRE

Modellreihe DFPRE 4

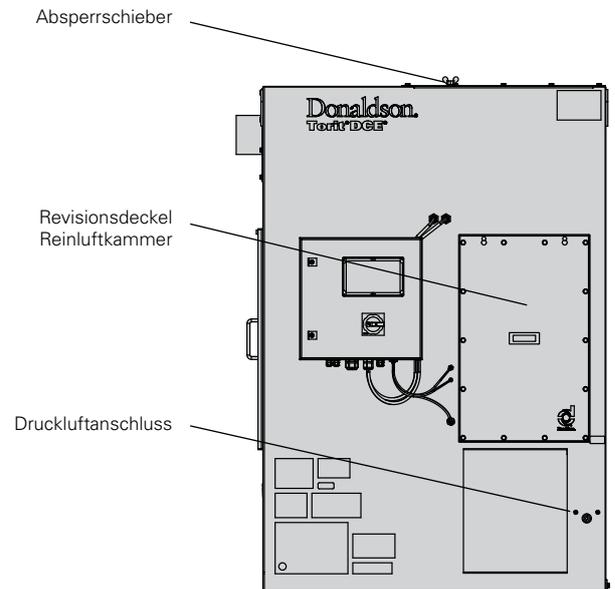


## KONSTRUKTIONСУNTERLAGEN

### STANDARD DFPRE 4

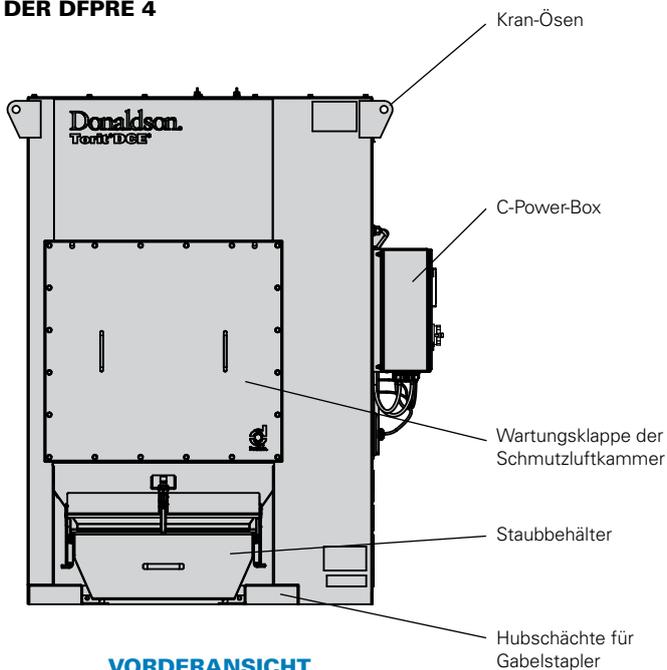


VORDERANSICHT

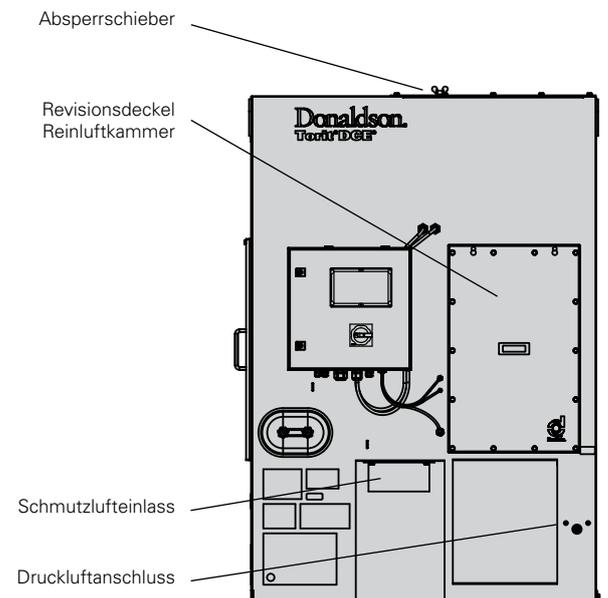


SEITENANSICHT

### FUNKENABSCHIEDER DFPRE 4



VORDERANSICHT



SEITENANSICHT

### AUSLEGUNGSGRENZEN

**Betriebstemperatur:** - 10° bis + 40° C

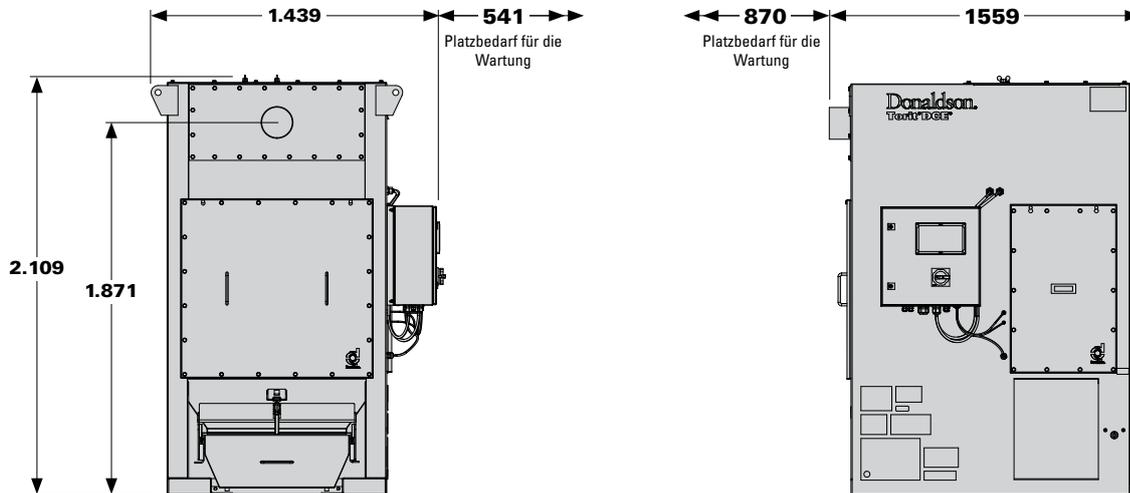
**Maximaler Betriebsdruck:** ± 5 kPa (500 mm WG)

**Windlast Einstufung:** 160 km/h

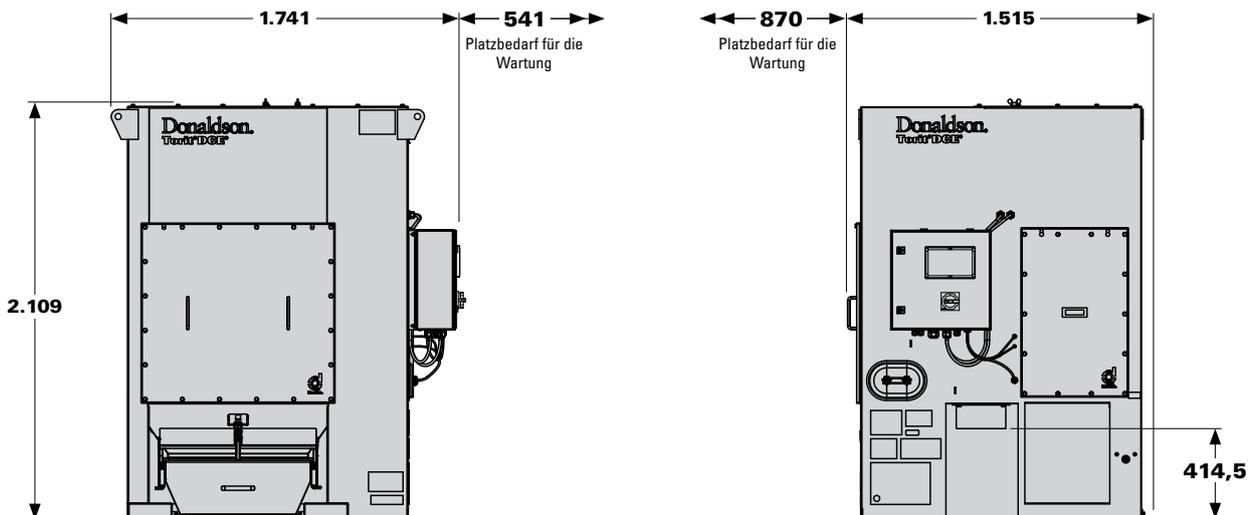
**Oberflächenbeschaffenheit:** Acrylierte Alkydhfarbe RAL 5019 (blau) – seiden matt

## FORMATE UND SPEZIFIKATION

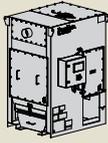
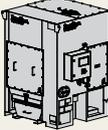
### STANDARD DFPRE 4



### FUNKENABSCHIEDER DFPRE 4



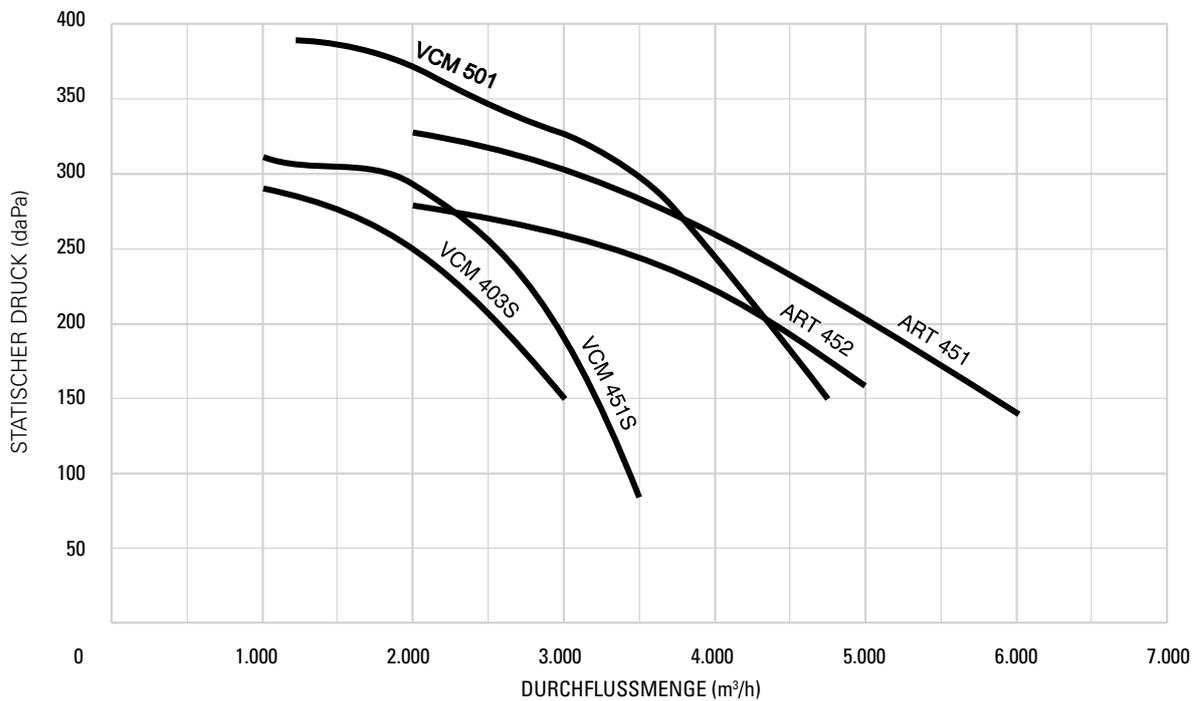
## GEWICHT DES STAUBABSCHIEDERS

| Modell  |   | Gewicht<br>(in kg) |
|---|---|--------------------|
| <b>STANDARD DFPRE 4</b>   |  | 650                |
| <b>Funkenabscheider DFPRE 4</b>   |  | 750                |
| <p>Gewicht einschließlich Filterpatronen gemessen vor dem ersten Einsatz des Staubabscheiders, also ohne abgeschiedenen Staub.</p> <p>Ohne Ventilator und Anlage für die Staubentsorgung.</p> |   |                    |

## SPEZIFIKATION DES VENTILATORS

| Ventilortyp | Leistung<br>(in kW) | Frequenz | Gewicht<br>(in kg) |
|-------------|---------------------|----------|--------------------|
| VCM 403S    | 2.2                 | 50       | 41                 |
| VCM 451S    | 3                   | 50       | 70                 |
| ART 452     | 4                   | 50       | 98                 |
| ART 451     | 5.5                 | 50       | 110                |
| VCM 501     | 7,5                 | 50       | 82                 |

## LEISTUNGSKURVEN DES VENTILATORS



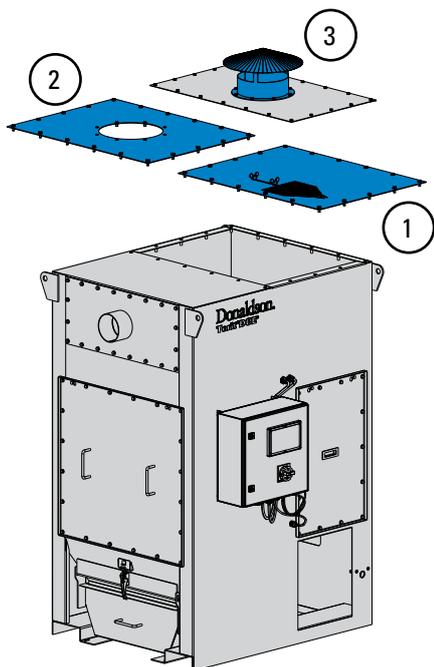
### WAHL DES VENTILATORS

Die Kurven stehen für den statischen Druck am Einlass des Gebläses, das in den Staubabscheider eingebaut ist, bei einer gegebenen Anwendung

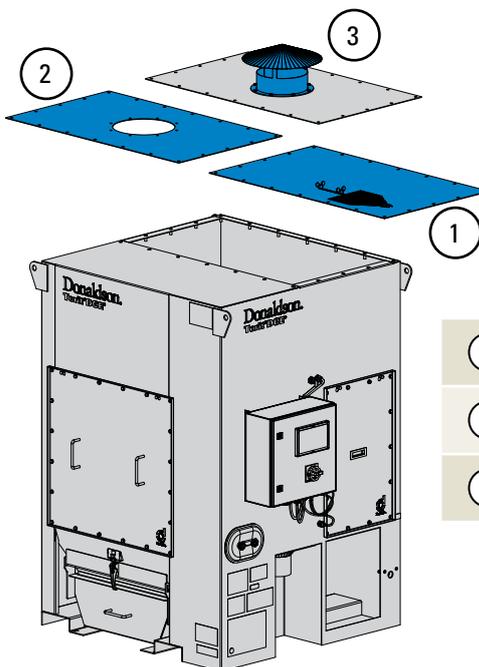
Zur Bestimmung des für eine gegebene Anwendung am besten geeigneten Ventilators:

- 1 Das zur Abführung des Staubes erforderliche Luftvolumen in m³/h ermitteln.
- 2 Den Druckabfall durch das angeschlossene System einschätzen – d.h. zwischen der Aufnahmestelle und dem Einlass des Abscheiders.
- 3 Den Druckabfall über dem Staubabscheider vor Austausch der Filterpatronen ermitteln. In der Regel entspricht er 100 daPa.
- 4 Die Summe von **2** und **3** entspricht dem statischen Druck am Einlass.
- 5 Die für eine bestimmte Leistung lieferbaren Ventilatoren entnehmen Sie bitte dem Diagramm..

## LIEFERBARE OBERE ABDECKUNGEN – STANDARD/FUNKENABSCHIEDER



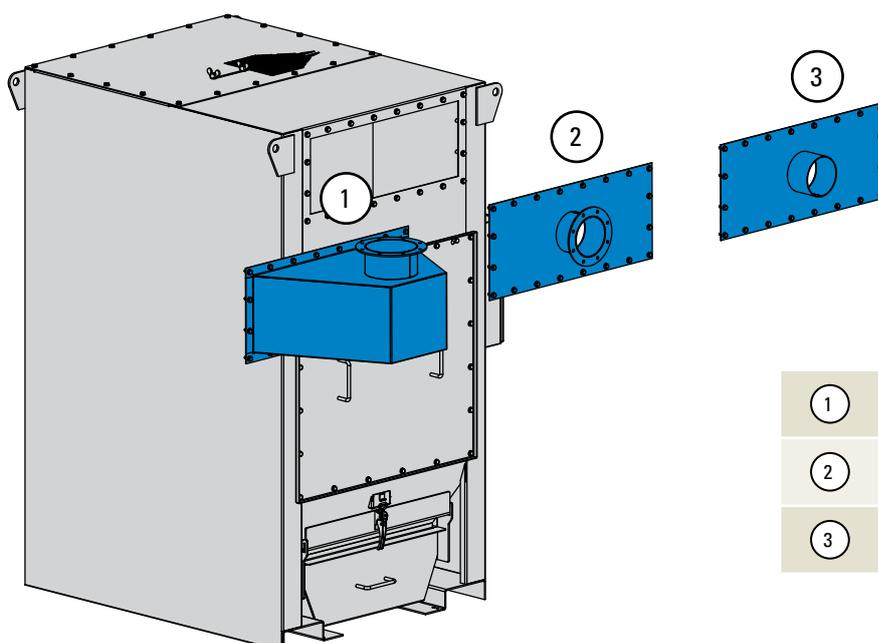
STANDARD



FUNKENABSCHIEDER

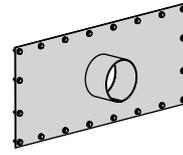
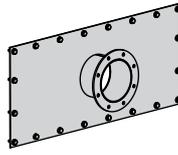
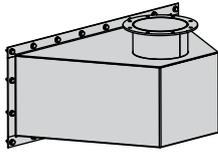
|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Absperrschieber                     |
| 2 | Oberer Auslass-Flansch (NW355)      |
| 3 | Regenkappe (für den oberen Auslass) |

## STANDARDMÄSSIG LIEFERBARE ANSAUGKÄSTEN



|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 | abriebfest                            |
| 2 | Übergangsstück mit Flansch            |
| 3 | Übergangsstück am Einlass zum Stutzen |

## STANDARDMÄSSIG LIEFERBARE ANSAUGKÄSTEN – LIEFERBARE GRÖSSEN



### Abriebfester Ansaugkasten

NW200  
NW250  
NW315  
NW400

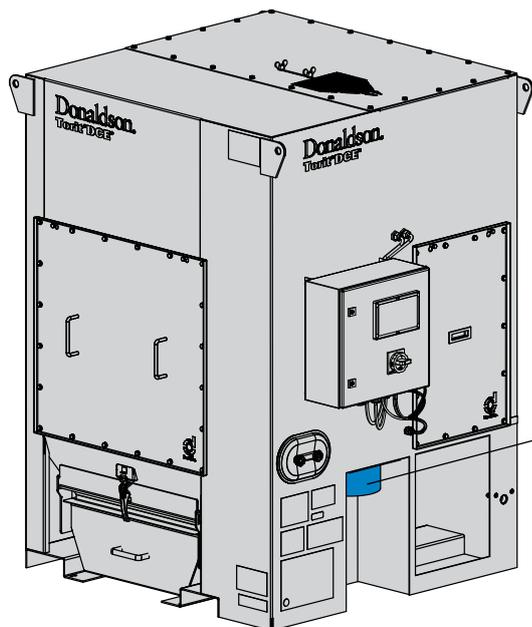
### Übergangsstück mit Flansch

NW160  
NW200  
NW250  
NW280  
NW315  
NW355  
NW400  
NW450  
NW500

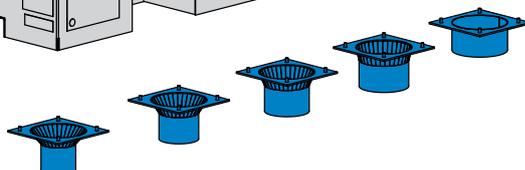
### Übergangsstück am Einlass zum Stutzen

ID154  
ID195  
ID245  
ID275

## LIEFERBARE EINLASSTEILE – FUNKENABSCHIEDER



Schmutzlufteinlass



### Lieferbare Größen

NW140  
NW160  
NW180  
NW200  
NW224

## ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

|  |             |
|--|-------------|
| <b>Vollautomatisches Reinigungssystem:</b> | C-Power-Box |
| <b>Taktzeit:</b>                           | 12 s        |
| <b>Ventil-Öffnungszeit</b>                 | 100 msec    |
| <b>Schutzklasse des Schaltschranks</b>     | IP 65       |
| <b>Eingangsspannung</b>                    | 400 V/50 Hz |

## GERÄUSCHEMISSIONEN

Deklaration der Geräuschemissionen für die DFPRE 4, ermittelt nach EN-ISO 11201:2010, bei maximaler Drehzahl des Ventilators, 5 Impulsen pro Minute, 6 Bar und mit Dämmschaum:

|   |        |
|---|--------|
| A-bewerteter Emissionsschalldruckpegel bezogen auf 20 µPa | 71 dB  |
| zugeordnete Gesamtunsicherheit von $K_{pA}$               | 2.5 dB |

Die Erklärung steht im Einklang mit ISO 4871.

## KONSTRUKTIONSDetails DES VERTEILERROHRS

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Auslegungsdruck</b>               | 8 bar                             |
| <b>Maximaler Betriebsdruck PS:</b>   | 7 bar (101,5 psig)                |
| <b>Prüfdruck</b>                     | 11,5 bar                          |
| <b>Auslegungstemperatur</b>          | - 20° bis + 70° C                 |
| <b>Volumen des Verteilerrohrs:</b>   | 7 Liter                           |
| <b>Druck und Kapazität:</b>          | 49 bar Liter                      |
| <b>Werkstoff des Verteilerrohrs:</b> | Konstruktionsprofile nach EN13445 |

## DRUCKLUFTBEDARF

|  |   |
|--|---|
| <b>Max. 8 bar</b>                              |   |
| <b>Druckbereich 6 bis 7 bar</b>                |   |
| <b>Reinluft (maximale Partikelgröße 50 µm)</b> |   |
| <b>Ohne Kondensat bei Betriebstemperatur</b>   |   |
| <b>Maximales Ölvolumen:</b>                    | 3 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Geschätzter Druckluftverbrauch*:</b>        | ±45 Liter pro Takt<br>(± 13.5 Nm <sup>3</sup> /h for 12 s Taktzeit bei 7 bar) |

\* Der angegebene Wert bezieht sich auf den Verbrauch je Ventil

## SERIENAUSSTATTUNG UND LIEFERBARES SONDERZUBEHÖR

### Ausführungen

|   |
|---|
| Ausführung für die Außeninstallation          |
| Druckluft – Öl-/Wasserabscheider und Zubehör  |
| Umfassendes Angebot an Ventilatoren           |
| CAP Dämmschaum                                |
| Umfassendes Angebot an Filterpatronen         |
| Bin Balance Leitungs-Kit                      |
| DFS Feeder für die Aufnahme öliger Substanzen |

### Lieferbare Filterpatronen

|   |
|---|
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web®                                 |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Geerdet                         |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Schwer entflammbar              |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Schwer entflammbar, geerdet     |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® auf SpunBond                    |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® auf SpunBond, geerdet           |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® auf SpunBond, antistatisch      |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Antistatisch                    |
| Filtereinheit DFE 660 mm Torit-Tex®                                 |
| Filtereinheit DFE 660 mm Torit-Tex® Geerdet                         |
| Filtereinheit DFE 660 mm Torit-Tex® Antistatisch                    |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Ohne Mantel                     |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Schwer entflammbar, ohne Mantel |
| Filtereinheit DFE 660 mm Ultra-Web® Edelstahl                       |
| Filtereinheit DFE 660 mm Fibra-Web®                                 |
| Filtereinheit DFE 660 mm Fibra-Web® Geerdet                         |
| Filtereinheit DFE 660 mm Fibra-Web® Schwer entflammbar              |
| Filtereinheit DFE 660 mm Thermo-Web®                                |
| Filtereinheit DFE 660 mm Thermo-Web® Geerdet                        |
| Filter Modul DFE 660mm Kevlar Nomex (hohe Temperatur)               |

|                       |   |                        |   |
|-----------------------|---|------------------------|---|
| <b>Africa</b>         | <p>Donaldson Europe B.V.B.A.<br/>Industrial Filtration Solutions<br/>Research Parc Bldg No. 1303<br/>Interleuvenlaan, 1<br/>B-3001 Leuven</p> <p><b>Belgium</b><br/>IAF-africa@donaldson.com +32 16 38 39 70</p>  | <b>Netherlands</b>     | <p>Donaldson Nederland B.V.<br/>Transistorstraat 44 III<br/>NL-1322 CG Almere</p> <p><b>Nederland</b><br/>IAF-nl@donaldson.com +31 36 548 08 40</p>   |
| <b>Austria</b>        | <p>Donaldson Filtration Österreich GmbH<br/>Gutheil-Schoder Gasse 8-12<br/>A-1100 Wien</p> <p><b>Österreich</b><br/>IAF-at@donaldson.com +43 16 16 52 91</p>  | <b>Norway</b>          | <p>Donaldson Filtration Norway AS<br/>Postboks 196<br/>N-1501 Moss</p> <p><b>Norge</b><br/>IAF-no@donaldson.com +47 69 21 53 00</p>   |
| <b>Belgium</b>        | <p>Donaldson Europe B.V.B.A.<br/>Industrial Filtration Solutions<br/>Research Parc Bldg No. 1303<br/>Interleuvenlaan, 1<br/>B-3001 Leuven</p> <p><b>België</b><br/>IAF-be@donaldson.com +32 16 38 39 70</p>       | <b>Poland</b>          | <p>Donaldson Polska Sp. z o.<br/>ul. Sienna 64<br/>PL-00-825 Warszawa</p> <p><b>Polska</b><br/>IAF-pl@donaldson.com +48 22 517 15 00</p>  |
| <b>Czech Republic</b> | <p>Donaldson Filtration CR - koncern s.r.o.<br/>Konevova 139<br/>CZ-130 83 Praha 3</p> <p><b>Ceská republika</b><br/>IAF-cz@donaldson.com +420 2 67 108 242</p>   | <b>Russia</b>          | <p>Predstavitelstvo AOOO Donaldson Nederland B.V.<br/>Centr Meždunarodnoj Torgovli<br/>Ofis 1004V, Krasnopresnenskaja nab.12<br/>123610 Moskva</p> <p><b>Russia</b><br/>IAF-ru@donaldson.com +7 499 136 00 13</p> |
| <b>Denmark</b>        | <p>Donaldson Scandinavia ApS<br/>Lyngsø Allé 3A<br/>DK - 2970 Hørsholm</p> <p><b>Danmark</b><br/>IAF-dk@donaldson.com +45 45 57 00 77</p>   | <b>Slovakia</b>        | <p>Donaldson Filtration Slovensko s.r.o.<br/>Púchovská 8<br/>SK-83106 Bratislava 35</p> <p><b>Slovensko</b><br/>IAF-sk@donaldson.com +421 2 44872619</p>  |
| <b>Finland</b>        | <p>Donaldson Scandinavia ApS<br/>Lyngsø Allé 3A<br/>DK - 2970 Hørsholm</p> <p><b>Danmark</b><br/>IAF-fi@donaldson.com +45 45 57 00 77</p>   | <b>Spain</b>           | <p>Donaldson Ibérica, Soluciones en Filtración, S.L.<br/>Colom, 391 - 3ªA<br/>E-08223 Terrassa</p> <p><b>España</b><br/>IAF-es@donaldson.com +34 93 784 38 34</p>   |
| <b>France</b>         | <p>Donaldson France s.a.s.<br/>33 Rue des Vanesses<br/>Zac Paris Nord II B.P. 51292 Villepinte<br/>F-95958 Roissy<br/>Charles de Gaulle Cedex</p> <p><b>France</b><br/>IAF-fr@donaldson.com +33 1 49 38 99 30</p> | <b>Sweden</b>          | <p>Donaldson Scandinavia<br/>Industrigatan 68<br/>S-261 35 Landskrona</p> <p><b>Sverige</b><br/>IAF-se@donaldson.com +46 418 457 550</p>  |
| <b>Germany</b>        | <p>Donaldson Filtration Deutschland GmbH<br/>Industriestraße 11<br/>D-48249 Dülmen</p> <p><b>Deutschland</b><br/>IAF-de@donaldson.com + 49 2594 781-41</p>  | <b>Switzerland</b>     | <p>Donaldson Schweiz GmbH<br/>Bruggacherstrasse 18<br/>CH-8117 Fällanden</p> <p><b>Schweiz</b><br/>IAF-ch@donaldson.com +41 (0)44 302 07 15</p>   |
| <b>Hungary</b>        | <p>Donaldson Filtration Magyarország Kft.<br/>Záhony u. 7.<br/>H-1031 Budapest</p> <p><b>Magyarország</b><br/>IAF-hu@donaldson.com +36 1 453 28 65/66</p>   | <b>Turkey</b>          | <p>Donaldson Filtre Sist. Tic. Ltd. Sti.<br/>Barbaros Mahallesi Palladium Tower No:2 Kat:10<br/>34746 Ataşehir / Istanbul</p> <p><b>Türkiye</b><br/>IAF-tr@donaldson.com +90 216 687 03 26</p>                    |
| <b>Ireland</b>        | <p>Donaldson Filtration (GB) Ltd.<br/>Suite 31, The Hyde Building The Park<br/>Carrickmines, Dublin 18</p> <p><b>Ireland</b><br/>IAF-ie@donaldson.com +353 1 525 22 49</p>  | <b>United Kingdom</b>  | <p>Donaldson Filtration (GB) Ltd.<br/>Humberstone Lane Thurmaston<br/>Leicester LE4 8HP</p> <p><b>United Kingdom</b><br/>IAF-uk@donaldson.com +44 116 269 6161</p>  |
| <b>Italy</b>          | <p>Donaldson Italia S.r.l.<br/>Via Cesare Pavese, 5/7<br/>20090 Opera (Milan)</p> <p><b>Italia</b><br/>IAF-it@donaldson.com +39 0 25 30 05 21</p>   | <b>Other countries</b> | <p>Donaldson Filtration (GB) Ltd.<br/>Humberstone Lane Thurmaston<br/>Leicester LE4 8HP</p> <p><b>United Kingdom</b><br/>IAF-export@donaldson.com +44 116 269 6161</p>  |
| <b>Middle East</b>    | <p>Donaldson Europe B.V.B.A.<br/>Office 1905<br/>Jebel Ali Free Zone<br/>Dubai</p> <p><b>United Arab Emirates</b><br/>IAF-middle-east@donaldson.com +971 4 885 5311</p>   |                        |   |

Learn more

Donaldson.com